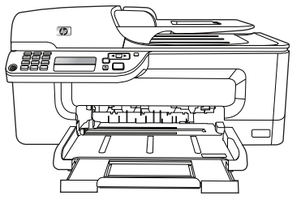
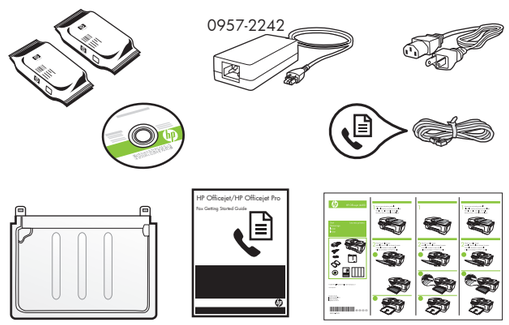
HP Officejet J4500
All-in-One series



Start
入门
시작
開始



© 2008 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

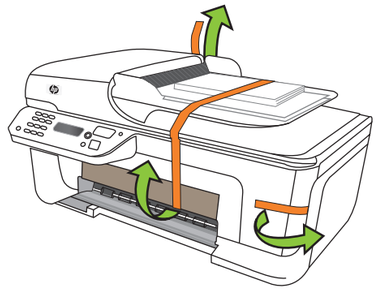
www.hp.com

Printed in China
Imprimé en Chine
中国印刷
중국에서 인쇄

CB780-90053

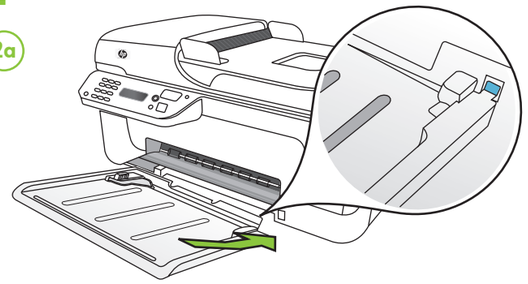
EN ZHCN KO JA

1

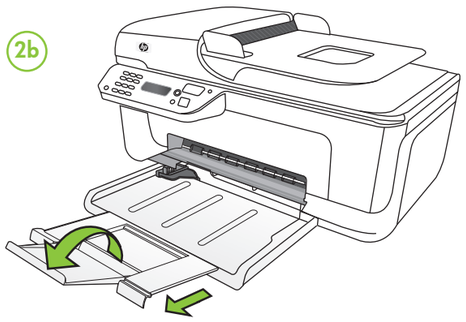


2

2a

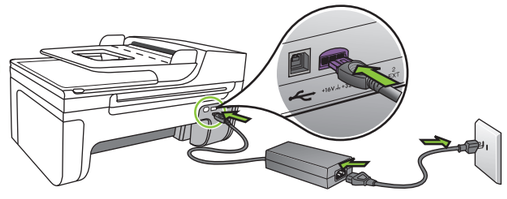


2b

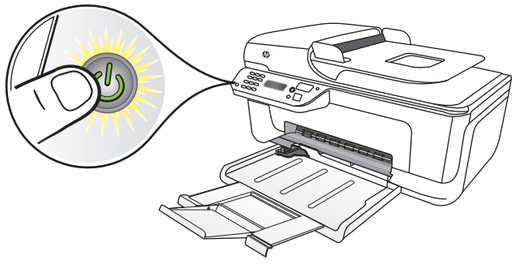


3

3a



3b



4

Set the control panel language and location, if necessary.

如有必要，可设置控制面板语言和位置。

필요한 경우 제어판 언어 및 위치를 설정합니다.

必要に応じてコントロール パネルの言語と地域を設定します。

4a

EN **Select your language.**

ZHCN 选择语言。

KO **언어 선택.**

JA **言語を選択します。**

1. Use the ◄ and ► arrow buttons to scroll to your language.
2. Enter the two-digit code for the language using the number buttons, and then press 1 to confirm the selection.

1. 使用 ◄ 和 ► 箭头按钮滚动到所用语言。
2. 使用数字按钮输入语言的两位代码，然后按 1 确认选择。

1. 해당 언어로 이동하려면 ◄ 및 ► 화살표 버튼을 사용합니다.
2. 숫자 버튼을 사용하여 언어에 해당하는 두 자리 코드를 입력한 다음 1을 눌러 선택 사항을 확인합니다.

1. 矢印ボタン ◄ および ►を使用して、言語リストをスクロールします。
2. 数字ボタンを使用して 2 桁の言語コードを入力し、1 を押して選択した内容を確認します。

11	English	20	Dansk	29	Česky
12	Español	21	繁體中文	30	Русский
13	Deutsch	22	简体中文	31	Magyar
14	Français	23	Svenska	32	Slovenčina
15	한국어	24	Türkçe	33	Română
16	日本語	25	Norsk	34	slovenščina
17	Nederlands	26	polski	35	Български
18	Italiano	27	Ελληνικά	36	Hrvatski
19	Português	28	suomi		

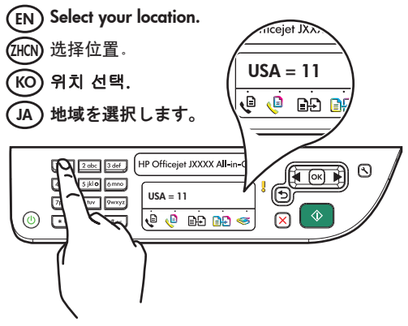
4b

EN **Select your location.**

ZHCN 选择位置。

KO **위치 선택.**

JA **地域を選択します。**



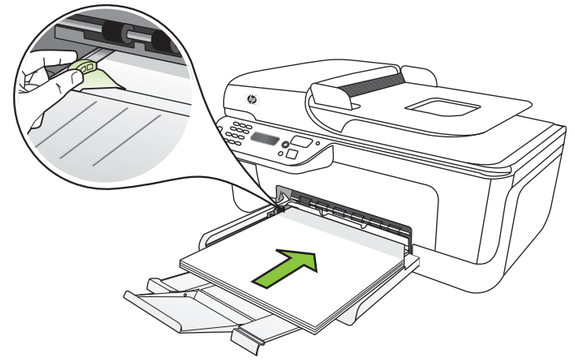
1. Use the ◄ and ► arrow buttons to scroll to your location.
2. Enter the two-digit code for the location using the number buttons, and then press 1 to confirm the selection.

1. 使用 ◄ 和 ► 箭头按钮滚动到所在位置。
2. 使用数字按钮输入位置的两位代码，然后按 1 确认选择。

1. 해당 위치로 이동하려면 ◄ 및 ► 화살표 버튼을 사용합니다.
2. 숫자 버튼을 사용하여 위치에 해당하는 두 자리 코드를 입력한 다음 1을 눌러 선택 사항을 확인합니다.

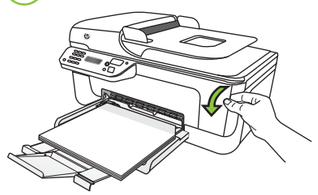
1. 矢印ボタン ◄ および ►を使用して、地域リストをスクロールします。
2. 数字ボタンを使用して 2 桁の地域コードを入力し、1 を押して選択した内容を確認します

5

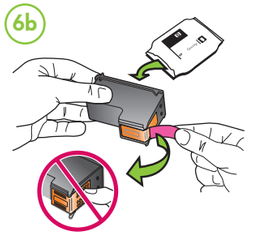


6

6a



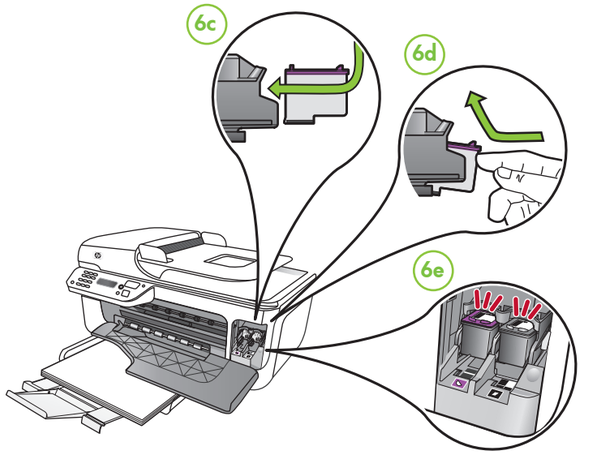
6b



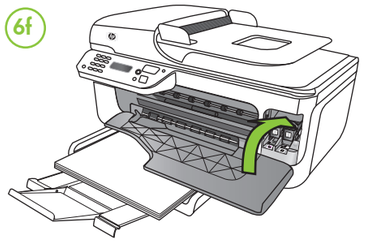
6c

6d

6e



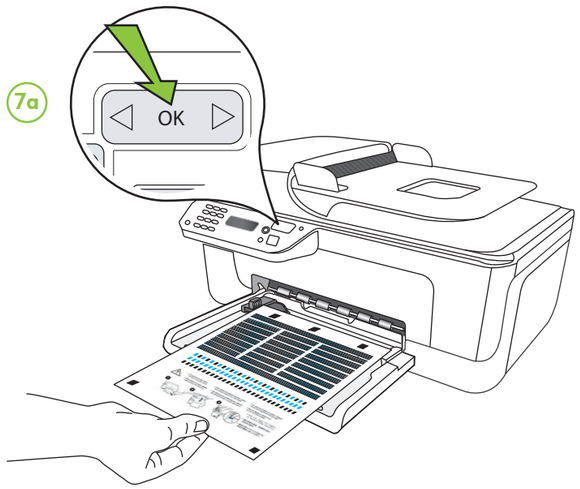
6f



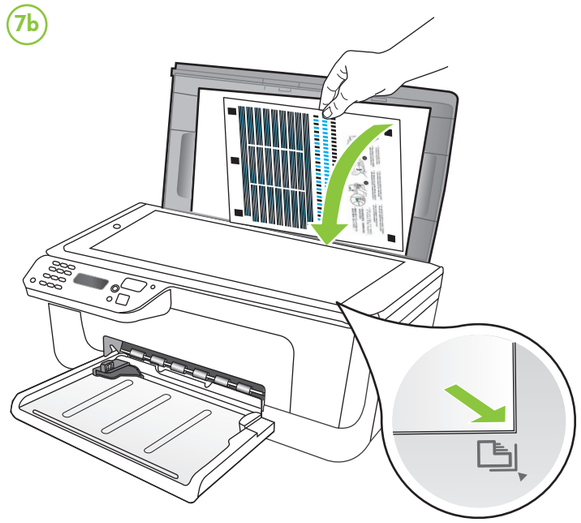
7

7

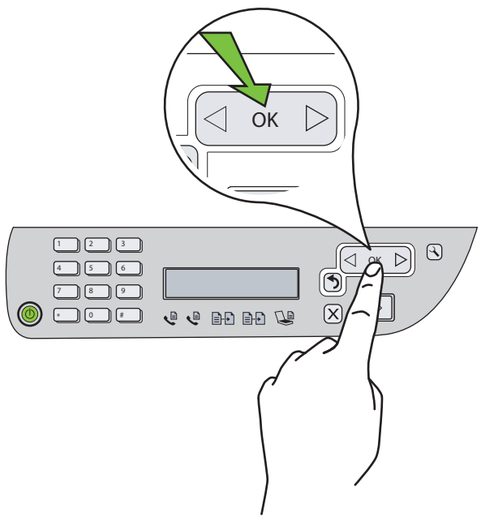
7a



7b



7c



(EN) Align the print cartridges

7a When prompted, press **OK** to print the alignment page. (Make sure you have loaded plain white paper in the bottom tray).
7b Place the Alignment Page **face down** on the scanner glass.
7c Press **OK** to scan the alignment page. After it is scanned, alignment is complete.

When the alignment process is complete, go to step 8.

(ZHCN) 校准打印墨盒

7a 出现提示时，按 **OK** 打印校准页。（确保在底部纸盘中装入了普通白纸）。
7b 将校准页**正面朝下**放在扫描仪玻璃板上。
7c 按 **OK** 扫描校准页。扫描完毕之后，校准工作随即完成。

如果校准过程已完成，请转到第 8 步。

(KO) 인쇄 카트리지를 정렬합니다

7a 메시지가 나타나면 **확인**을 눌러 정렬 페이지를 인쇄합니다. 아래쪽 용지함에 일반 흰색 용지를 넣었는지 확인하십시오.
7b 스캐너 유리에 정렬 페이지의 **앞면을 아래로** 놓습니다.
7c **확인** 을 눌러 정렬 페이지를 스캔합니다. 스캔이 끝나면 정렬이 완료됩니다.

정렬이 완료되면 단계 8로 이동하십시오.

(JA) プリント カートリッジの調整

7a 画面の指示に従い、**OK** を押して、位置調整ページを印刷します。（下のトレイに未使用の白い普通紙がセットされていることを確認します）。
7b 位置調整ページを**下に向けて**スキャナ ガラス板にセットします。
7c **OK** を押して位置調整ページをスキャンします。スキャンすると、位置調整が完了します。

位置調整が完了したら、手順 8 に進みます。

8

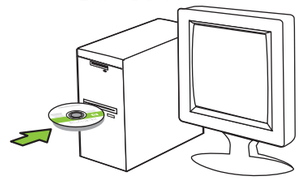
Install software. When prompted, connect the All-in-One.

安装软件。出现提示时，连接 All-in-One。

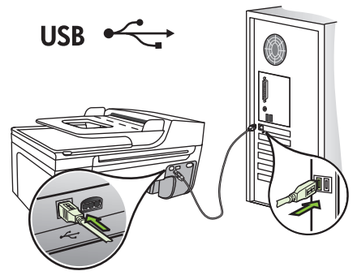
소프트웨어를 설치합니다. 메시지가 나타나면 All-in-One 을 연결하십시오.

ソフトウェアをインストールします。 プロンプトが表示されたら、All-in-One を接続します。

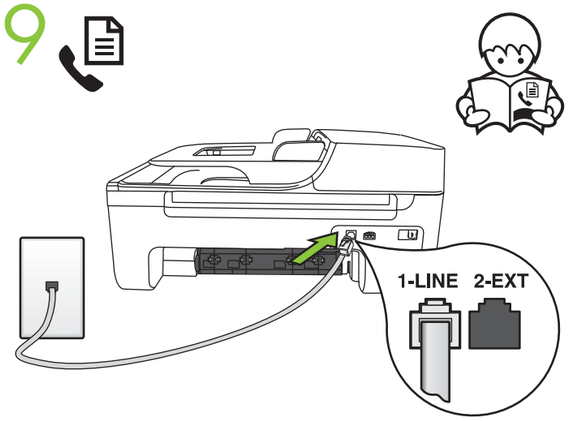
8a



8b



9



(EN) Additional information

An electronic User Guide is available on your computer after you install the software. This guide provides information on the following topics:
• Troubleshooting information
• Important safety notices and regulatory information
• Information about supported printing supplies
• Detailed user instructions
You can also find more information at HP's support website (www.hp.com/support).
Note: Ink from the cartridges is used in the printing process in a number of different ways, including in the initialization process, which prepares the device and cartridges for printing, and in printhead servicing, which keeps print nozzles clear and ink flowing smoothly. In addition, some residual ink is left in the cartridge after it is used. For more information see www.hp.com/go/inkusage.

(ZHCN) 附加信息

安装完软件之后，即可从您的计算机上找到电子版的《用户指南》。该指南提供有关下列主题的信息：
• 疑难排解信息
• 重要安全通告和管制信息
• 与支持的打印耗材有关的信息
• 详细的用户说明
您还可以在 HP 的支持网站上找到更多信息，网址是 www.hp.com/support。
注：在打印过程中，墨盒中的墨水有多种使用方式，包括在初始化过程和打印头维修中，前者准备进行打印的设备和墨盒，后者保持打印喷嘴畅通和墨水流动平稳。此外，墨盒在使用后会有一些残留墨水。有关详细信息，请访问 www.hp.com/go/inkusage。

(KO) 추가 정보

소프트웨어를 설치하면 컴퓨터에서 온라인 사용 설명서를 볼 수 있습니다. 이 설명서에서는 다음 항목에 대한 내용을 설명합니다.
• 문제 해결 정보
• 중요 안전 사항 및 규정 정보
• 지원되는 인쇄 소모품 정보
• 자세한 사용자 지침서
자세한 내용은 HP 지원 웹 사이트(www.hp.com/support)에서 확인할 수 있습니다.
주: 카트리지의 잉크는 인쇄하기 위해 장치 및 카트리지를 준비하는 초기화 작업 및 프린트 노즐 청소 및 부드러운 잉크 흐름을 유지시켜주는 프린트헤드 서비스를 포함하여 다양한 방식으로 인쇄 작업에 사용됩니다. 또한 사용된 후에도 카트리지에 잉크 여분이 남아 있습니다. 자세한 내용은 www.hp.com/go/inkusage를 참조하십시오.

(JA) その他の情報

オンラインの『 ユーザー ガイド』は、ソフトウェアをインストールするとコンピュータ上で利用できるようになります。本ガイドは、次のトピックで構成されています。
• トラブルシューティング情報
• 安全上の注意や規制情報
• サポートされている印刷サプライ品に関する情報
• 詳しい操作方法
詳細については、HP のサポート Web サイト (www.hp.com/support) でもご覧いただけます。
注意：カートリッジのインクは印刷だけでなく、印刷前にプリンタとカートリッジを準備するための初期化や、プリントノズルを清掃してインクの流れをスムーズにするプリントヘッドのメンテナンスにも使用されます。また、使用済みのカートリッジにインクが残留することがあります。詳細については、www.hp.com/go/inkusage を参照してください。

invent